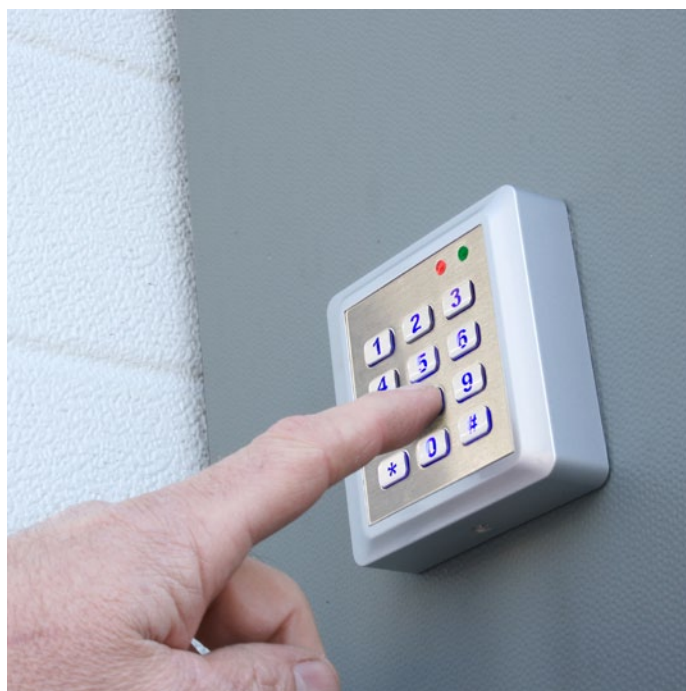


9700V12 - 9700V24

9700CARD



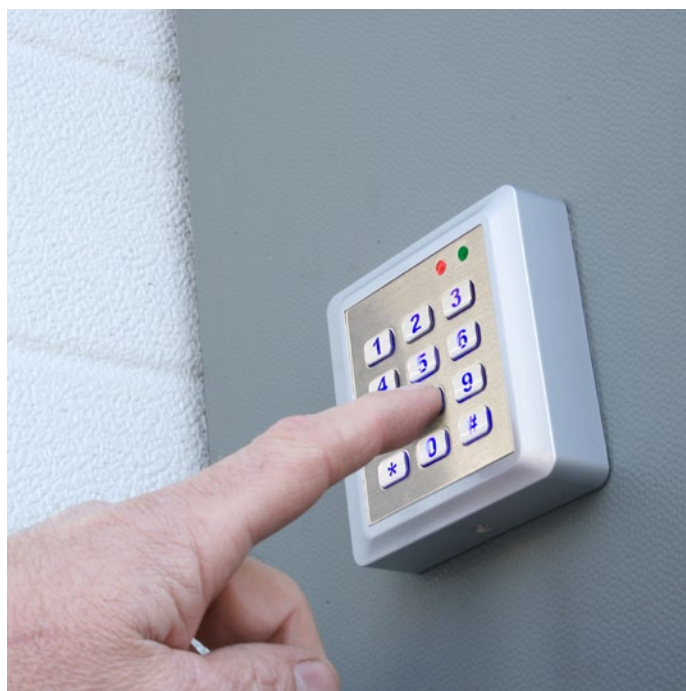
Keypad/Card reader

© All rights reserved. FlexiForce®, 2012

EN
DE
PL
FR
IT
ES
DK

9700V12 - 9700V24

9700CARD



Keypad/Card reader

© All rights reserved. FlexiForce®, 2012

EN

1. description of LED and buzzer indicators:

Description	Red LED	Green LED	Buzzer
Normal mode	ON		
Program mode		Flash	
Under program mode		ON	
Non registered card	ON		Di (long)
Card only mode		ON with same duration of door open	Di Di (short)
Card and password mode (after card swipe, waiting for password)	Red and green LED blink alternatively		
Card and password mode	Flash for each 0,5 second		
Password only mode	Flash for each second		
Button tone			Di (short)
Successful setup			Di Di (short)
Faulty setup			Di (long)
Invalid command			Di (long)
Alarm mode			Di Di Di (continuously)

Programming guide:

1. Get into programming mode:

Press **####**: Red LED is OFF, Green LED is ON. Then press **123456#**

Now Red should be off and Green should flash. If not: try again (provided the program password was not modified before). Default program password is 123456.

2. Changing the program password:

Press **0 "new password" # "new password" #** (new password must have 6 digits). Please beware this action is only possible when in program mode (see step 1)

3. Adding cards with automatic number assignment

Press **1 - swipe card - #** (only possible with unregistered cards!)

The 9700V12/24 will assign an individual card number to each registered card. If this is a new installation the numbering of cards will start with 0001, 0002 etc. If this 9700V12/24 already has card programmed to it, the next card will be assigned the next available number.

If the card you swipe is an already registered one you'll hear a long warning signal (Di). You can still continue programming other cards.

4. Adding cards with specific number assignment

Press **2 - swipe card - "card number" #** (repeat this step until the last card) **#**

If the card you swipe is an already registered one you'll hear a long warning signal (Di). You can still continue programming other cards.

If the number you enter is already in use you'll hear a long warning signal (Di). You can still continue by entering another card number.

5. Deleting registered cards

- Press **30 - swipe card - #** the swiped card is now deleted
- Press **31 - "card number" #** the card with that number is now deleted
- Press **32 - 9999 - #** all cards are now deleted

6. Setting the access mode

- Press **40 #** card or personal code to access (default)
- Press **41 #** card AND personal code to access
- Press **42 #** personal code only

8. Program personal access code

- Press **6 "new code" # "new code" #** must be a 6 digit code
- Press **6 # #** personal access code is deactivated

9. Exiting program mode

- Press *****

10. Changing the card password (only needed when in card AND personal code mode)

The 9700V12/24 recognizes a different pass code for the 'card AND personal code' mode. In other words: this code is not the same as the regular pass code.

Press ***** (green LED will go ON) - **swipe card - "old password (default is 888888)"** (red and green LED flash alternating) **"new password" # "new password" #**

Green LED will be OFF and you'll hear two short (Di Di) signals to confirm. In case of failure to program you'll hear a long (Di) signal. Try again.

11. Back to factory settings

Cut off power. Put jumper JP1 in 2-3 position. Re-connect to power. After you hear two short (Di Di) signals, put jumper JP1 in position 1-2.

Examples of programming:

1. Change program password to 789000:
 - a. enter program mode by pressing **#### 123456 #** (green LED flashes)
 - b. press **0 789000 # 789000 #**
 - c. press ***** (to exit program mode)
2. Add new cards in a continuous way:
 - a. enter program mode: **#### 123456 #** (green LED flashes)

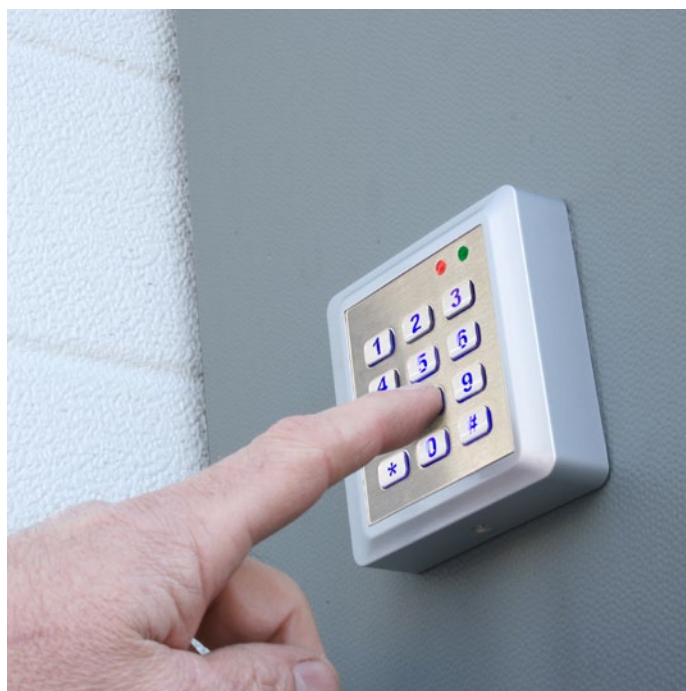
- b. press **1** - swipe all cards you want to add -
 - c. press ***** (to exit program mode)
 - d. all added cards are ready for use.
3. Add two new cards numbered 0088 and 0099:
- a. enter program mode: **#### 123456 #** (green LED flashes)
 - b. press **2 - swipe card - 0088 # swipe second card 0099 ##**
 - c. press ***** (to exit program mode)
4. Delete cards numbered 0088 and 0099:
- a. enter program mode: **#### 123456 #** (green LED flashes)
 - b. press **31 0088 # 0099 ##**
 - c. press ***** (to exit program mode)
5. Change access mode to Card Only:
- a. enter program mode: **#### 123456 #** (green LED flashes)
 - b. press **40 #**
 - c. press ***** (to exit program mode)
6. Change access code to 147258:
- a. enter program mode: **#### 123456 #** (green LED flashes)
 - b. press **6 147258 # 147258 #**
 - c. press ***** (to exit program mode)

Wiring Diagram

Green	GND	push/exit button
Green	OPEN	
Blue	NO	dry output contact
White	COM	
Yellow	NC	
Black	GND	power supply
Red	+VCC	

Please note: the keypad has no IP value and can only be used indoors, it is not waterproof.

9700V12 - 9700V24 9700CARD



Codeschloss / Kartenleser

© All rights reserved. FlexiForce®, 2012

DE

1. Ein. Beschreibung der LED und Summer Indikatoren

Beschreibung	Rot LED	Grün LED	Summer
Normal-Modus	ON		
Programm-Modus		Blitz	
Unter Programm-Modus		ON	
Nicht registrierte Karte	ON		Di (lang)
Nur Card Modus		ON mit der gleichen Dauer der Türöffnung	Di Di (kurz)
Card and password Card und Kennwort-Modus (nach Karte Strich, wartet auf Kennwort)	Rote und grüne LED blinken abwechselnd		
Card und Kennwort-Modus	Blitz für jede 0,5 Sekunden		
Kennwort Modus	Blitz für jede Sekunde		
Tastenton			Di (kurz)
Erfolgreiche Setup			Di Di (kurz)
Fehlerhafte Setup			Di (lang)
Falsches Kommando			Di (lang)
Alarm-Modus			Di Di Di (kontinuierlich)

Programmier Handleitung:

1. Holen Sie sich in der Betriebsart Programmieren:

Drücken Sie # # # #: Rote LED ist AUS, grüne LED auf. Dann drücken 123456 #
 Jetzt Rot sollte ausgeschaltet sein und Grün sollte blinken. Falls nicht: es erneut zu versuchen (sofern das Programm Kennwort nicht vor modifiziert wurde). Das Standard Programm Kennwort ist 123456.

2. Ändern des Programms Kennwort:

Drücken Sie 0 "neues Kennwort" # "neues Kennwort" # (neues Kennwort muss 6 Stellen behalten). Bitte Vorsicht, dieser Vorgang ist nur möglich im Programm-Modus (siehe Schritt 1)

3. Hin zu fügen von Karten mit automatischer Nummerzuweisung

Drücken Sie 1 - Streiche Magnetkarte - # (nur möglich mit nicht registrierten Karten!)
 Die 9700V12/24 wird eine individuelle Kartenummer an jede registrierte Karte zuweisen. Wenn dies eine neue Installations, die Nummerierung der Karten wird mit 0001 beginnen, 0002 usw. Wenn diese 9700V12/24 bereits Karte programmiert hat, wird die nächste Karte die nächste verfügbare Nummer zugewiesen werden. Wenn die Karte, die Sie streiche bereits registriert ist, hören Sie einen langen Warnsignal (Di). Sie können weiter gehen mit die Programmierung anderen Karten.

4. Hin zu fügen von Karten mit speziellen Nummernvergabe

Drücken Sie 2 - Streiche Magnetkarte - "Kartenummer" # (wiederholen Sie diesen Schritt, bis zudie letzte Karte) #

Wenn die Karte, die Sie streichen, bereits registriert ist, hören Sie einen langen Warnsignal (Di). Sie können weiter gehen mit die Programmierung anderen Karten.

Wenn die eingegebene Nummer bereits verwendet wird, hören Sie einen langen Warnsignal (Di). Sie können immer noch durchgehen mit die Eingabe einer anderen Karte Nummer.

5. Löschen registrierten Karten

Drücken Sie 30 - Streichekarte - #	die gestrichte Karte ist nun gelöscht
Drücken Sie 31 - "Kartenummer" #	die Karte mit dieser Nummer ist gelöscht
Drücken Sie 32 - 9999 - #	Alle Karten sind gelöscht

6. Festlegen des Zugriffs Modus

Drücken Sie 40 #	Karte oder persönlichen Code für den Zugriff (Standard)
Drücken Sie 41 #	Karte UND persönlichen Code für den Zugriff
Drücken Sie 42 #	nur persönlichen Code

8. Programm persönlichen Zugangscode

Drücken Sie 6 "neuen Code" # "neuen Code" #	muss ein 6-stelliger Code sein
Drücken Sie 6 # #	persönlichen Zugangscode ist deaktiviert

9. Verlassen des Programmiermodus

Drücken Sie *

10. Das Kartekennwort ändern (nur notwendig wenn in - Card und persönlicher Code-Modus)

Die 9700V12/24 erkennt ein anderes Pass-Code für die 'Karte und persönlichen Code "-Modus. Mit anderen Worten: Dieser Code ist nicht das Gleiche wie die normale Pass-Code.

Drücken Sie * (grüne LED wird auflichten) - streiche Magnetkarte - "altes Kennwort (Standard ist 888888)" (rote und grüne LED blinken abwechselnd) "neues Kennwort" # "neues Kennwort" #

Grüne LED ist AUS und Sie werden zwei kurze (Di Di) Signale hören, zu Bestätigung. Bei falscher Programmierung hören Sie einen langen (Di)-Signal. Versuchen Sie es erneut.

11. Zurück zum Standard Einstellungen

Strom abschalten. Setzen Sie Jumper JP1 in 2-3 Position. Strom einschalten. Nachdem Sie zwei kurze (Di Di) Signale hören, setzen Sie Jumper JP1 in Position 1-2.

Beispiele für die Programmierung:

1. Programms Kennwort ändern zu 789000:

- Gehen Sie im Programm-Modus, drücken Sie # # # # 123456 # (grüne LED blinkt)
- Drücken Sie 0 789000 # 789000 #
- Drücken Sie * (um den Programm-Modus zu verlassen)

2. Neue Karten zufügen in einem kontinuierlichen Weg:

- Gehen Sie im Programm-Modus: # # # # 123456 # (grüne LED blinkt)

- b. drücken Sie 1 - Streiche alle Karten, die Sie hinzufügen möchten -
 - c. Drücken Sie * (um den Programm-Modus zu verlassen)
 - d. alle hin gefügten Karten sind einsatzbereit.
3. Zwei neue Karten hin zu fügen: nummeriert 0088 und 0099:
- a. Gehen Sie im Programm-Modus: # # # # 123456 # (grüne LED blinkt)
 - b. drücken Sie 2 - Streich Magnetkarte - 0088 # streich zweite Karte 0099 # #
 - c. Drücken Sie * (um den Programm-Modus zu verlassen)
4. Karten löschen; nummeriert 0088 und 0099:
- a. Gehen Sie im Programm-Modus: # # # # 123456 # (grüne LED blinkt)
 - b. Drücken Sie 31 0088 # 0099 # #
 - c. Drücken Sie * (um den Programm-Modus zu verlassen)
5. Ändern Sie Zugang Modus Nur-Card:
- a. Gehen Sie im Programm-Modus: # # # # 123456 # (grüne LED blinkt)
 - b. Drücken Sie 40 #
 - c. Drücken Sie * (um den Programm-Modus zu verlassen)
6. Zugangscode ändern in 147258:
- a. Gehen Sie im Programm-Modus: # # # # 123456 # (grüne LED blinkt)
 - b. Drücken Sie 6 147258 # 147258 #
 - c. Drücken Sie * (um den Programm-Modus zu verlassen)

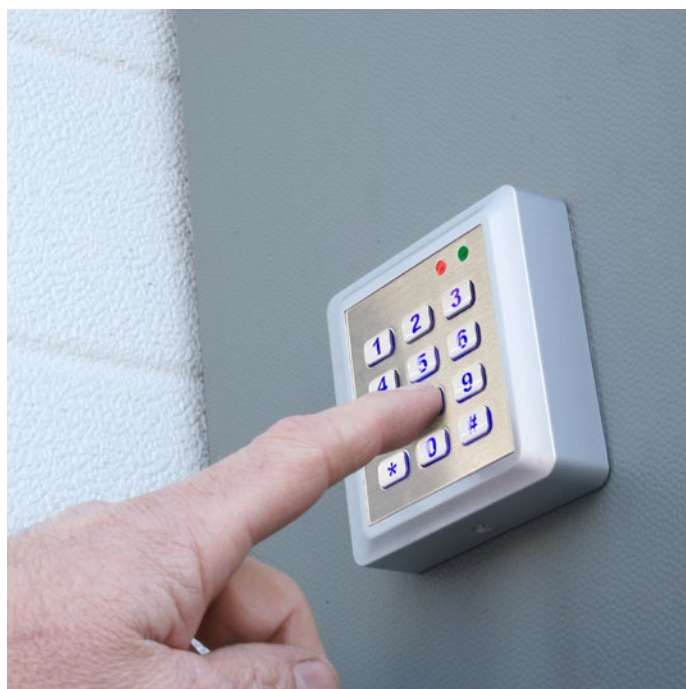
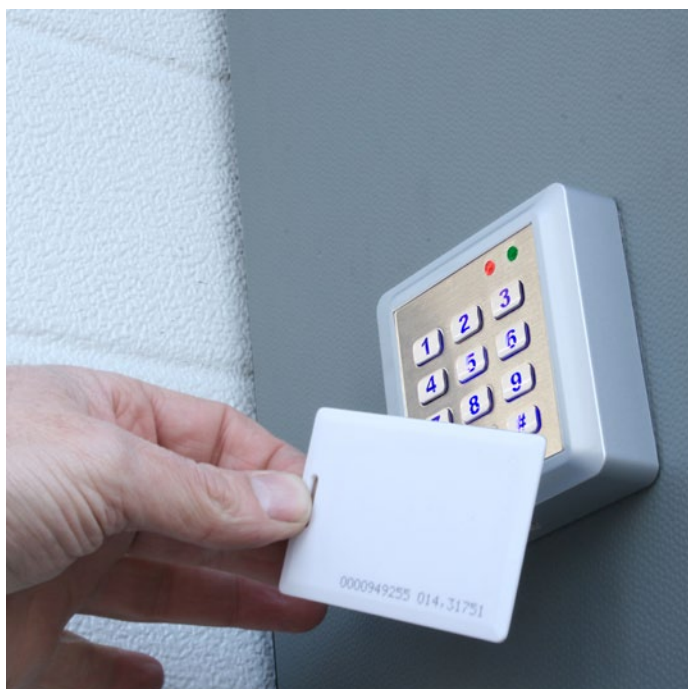
Schaltplan

Grün	GND	push/exit Taster
Grün	OPEN	
Blau	NO	Ausgangskontakt
Weiß	COM	
Gelb	NC	
Schwarz	GND	Stromversorgung
Rot	+VCC	

Please note: the keypad has no IP value and can only be used indoors, it is not waterproof.

9700V12 - 9700V24

9700CARD



Klawiatura numeryczna/ Czytnik kart zbliżeniowych

© All rights reserved. FlexiForce®, 2012

PL

1. Opis znaczenia wskaźników LED i sygnałów brzęczyka:

Opis	LED Czerwony	LED Zielony	Brzęczyk
Normalny tryb pracy	Włączony		
Tryb programowania		Miga	
Programowanie		Włączony	
Karta niezarejestrowana	Włączony		Di (długi sygnał)
Tylko w trybie obsługi kart		Włączony w czasie otwarcia drzwi/bramy	Di Di (krótkie sygnały)
Tryb obsługi kart i kodu numerycznego (po zbliżeniu karty następuje oczekiwanie na hasło numeryczne)	Czerwony i zielony LED migają naprzemiennie		
Tryb obsługi karty i kodu numerycznego	Miga co 0,5 sekundy		
Tylko tryb obsługi hasła numerycznego	Miga co sekundę		
Dźwięki przycisku			Di (krótki sygnał)
Akceptacja ustawień			Di Di (krótkie sygnały)
Ustawienie błędne			Di (długi sygnał)
Polecenie nieautoryzowane			Di (długi sygnał)
Tryb alarmowy			Di Di Di (sygnały ciągłe)

Instrukcja programowania:

1. Wejście w tryb programowania:

Nacisnąć ####: Czerwony LED gaśnie, Zielony LED zapala się. Następnie nacisnąć 123456# Czerwony LED powinien pozostać wyłączony a Zielony powinien zacząć migać. Jeśli nie: należy podjąć kolejną próbę (o ile kod dostępu do trybu programowania nie został zmieniony). Fabrycznie ustawiony kod dostępu do trybu programowania to 123456.

2. Zmiana kodu dostępu do trybu programowania:

Nacisnąć 0 „nowy kod” # „nowy kod” # (nowy kod musi składać się z 6 cyfr). Należy pamiętać, iż ta zmiana możliwa jest po uzyskaniu dostępu do trybu programowania (patrz punkt 1)

3. Dodawanie kart z automatycznie przydzielanym numerem

Nacisnąć 1 – zbliżyć kartę do czytnika - # (działanie to możliwe jest dla jeszcze niezarejestrowanych kart!)
Czytnik 9700V12/24 automatycznie przydzieli każdej zarejestrowanej karcie indywidualny numer. W przypadku nowej rejestracji numery kart zaczną się od 0001, 0002 itd. Jeśli w pamięci urządzenia 9700V12/24 są już zarejestrowane karty, to każdej nowej zostanie przydzielony kolejny dostępny numer. Jeśli karta zbliżana do czytnika została już wcześniej zarejestrowana, brzęczyk wyda długi sygnał ostrzegawczy (Di). Można rozpocząć proces rejestracji kolejnych kart.

4. Dodawanie kart z przydzielonym indywidualnie numerem

Nacisnąć 2 – zbliżyć kartę do czytnika - „wpisać numer karty” # (przy kolejnych kartach powtarzać ten krok aż do wpisania numeru ostatniej karty) #

Jeśli karta zbliżana do czytnika została już wcześniej zarejestrowana, brzęczyk wyda długi sygnał ostrzegawczy (Di). Można kontynuować proces rejestracji kolejnych kart.

Jeśli wprowadzany numer został już wcześniej zarejestrowany i jest w użyciu, brzęczyk wyda długi sygnał ostrzegawczy (Di). Można kontynuować proces rejestracji kolejnych kart.

5. Wymazywanie zarejestrowanych kart z pamięci urządzenia

Nacisnąć 30 – zbliżyć kartę do czytnika - # odczytana karta zostanie usunięta

Nacisnąć 31 - „wpisać numer karty” # karta ze wskazanym numerem zostanie usunięta

Nacisnąć 32 - 9999 - # wszystkie karty zostaną usunięte z pamięci urządzenia

6. Ustawianie trybu dostępu

Nacisnąć 40 # dostęp możliwy po odczytaniu karty lub indywidualnego kodu (ustawienie fabryczne)

Nacisnąć 41 # dostęp możliwy po odczytaniu karty ORAZ indywidualnego kodu

Nacisnąć 42 # dostęp możliwy tylko po odczytaniu indywidualnego kodu

8. Programowanie indywidualnego kodu dostępu

Nacisnąć 6 „nowy kod dostępu” # „nowy kod dostępu” # Kod dostępu musi składać się z 6 cyfr

Nacisnąć 6 # # indywidualny kod dostępu zostanie deaktywowany

9. Wyjście z trybu programowania

Nacisnąć *

10. Zmiana kodu dostępu karty (tylko dla trybu pracy gdzie dostęp możliwy jest po odczytaniu karty ORAZ indywidualnego kodu)

Czytnik 9700V12/24 rozpoznaje różne kody dostępu tylko w trybie „dostęp możliwy po odczytaniu karty ORAZ indywidualnego kodu”. Innymi słowy: kod ten nie jest taki sam jak zwykłe hasło dostępu.

Nacisnąć * (zielony LED zapali się) – zbliżyć kartę do czytnika - „dotychczasowy kod dostępu (ustawiony fabrycznie to 888888)” (czerwony i zielony LED zaczynają migać naprzemiennie) „nowy kod dostępu” #

„nowy kod dostępu” #

Zielony LED zgaśnie, a brzęczyk wyda 2 krótkie dźwięki (Di Di) które potwierdzają przyjęcie nowych ustawień. W przypadku niepowodzenia, brzęczyk wyda długi sygnał (Di). Wówczas należy ponowić próbę.

11. Powrót do ustawień fabrycznych

Wyłączyć zasilanie. Założyć zworkę JP1 w pozycji 2-3. Załączyć zasilanie. Po usłyszeniu dwóch krótkich sygnałów (Di Di), należy przetożyć zworkę JP1 w pozycję 1-2.

Przykłady programowania:

1. Zmiana hasła dostępu do trybu programowania na 789000:
 - a. należy wejść w tryb programowania naciskając ##### 123456 # (zielony LED zaczyna migać)
 - b. wcisnąć 0 789000 # 789000 #
 - c. wcisnąć* (wyjście z trybu programowania)
2. Dodawanie nowych kart w sposób ciągły:
 - a. należy wejść w tryb programowania: ##### 123456 # (zielony LED zaczyna migać)
 - b. wcisnąć 1 – zbliżyć do czytnika kartę która ma zostać dodana -
 - c. wcisnąć* (wyjście z trybu programowania)
 - d. wszystkie dodane karty są gotowe do użycia.
3. Dodanie dwóch nowych kart o numerach 0088 i 0099:
 - a. należy wejść w tryb programowania: ##### 123456 # (zielony LED zaczyna migać)
 - b. wcisnąć 2 – zbliżyć do czytnika kartę - 0088 # zbliżyć do czytnika drugą kartę 0099 ##
 - c. wcisnąć* (wyjście z trybu programowania)
4. Wymazanie z pamięci kart o numerach 0088 i 0099:
 - a. należy wejść w tryb programowania: ##### 123456 # (zielony LED zaczyna migać)
 - b. wcisnąć 31 0088 # 0099 ##
 - c. wcisnąć* (wyjście z trybu programowania)
5. Zmiana trybu dostępu na “dostęp możliwy tylko po odczytaniu karty”:
 - a. należy wejść w tryb programowania: ##### 123456 # (zielony LED zaczyna migać)
 - b. wcisnąć 40 #
 - c. wcisnąć* (wyjście z trybu programowania)
6. Zmiana kodu dostępu na 147258:
 - a. należy wejść w tryb programowania: ##### 123456 # (zielony LED zaczyna migać)
 - b. wcisnąć 6 147258 # 147258 #
 - c. wcisnąć* (wyjście z trybu programowania)

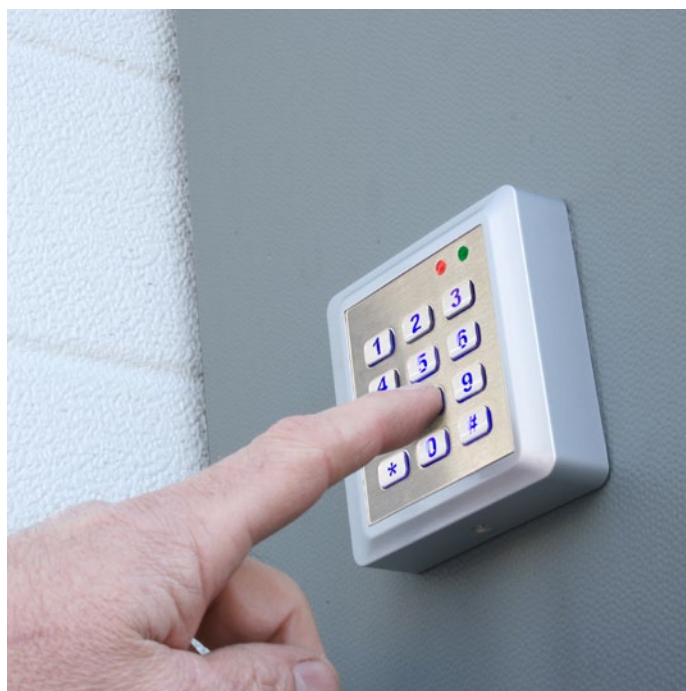
Oznaczenie przewodów

Zielony	GND	Wyjście na przycisk
Zielony	OPEN	
Niebieski	NO	Bezpotencjałowe wyjścia przekaźnika
Biały	COM	
Żółty	NC	
Czarny	GND	Zasilanie
Czerwony	+VCC	

Please note: the keypad has no IP value and can only be used indoors, it is not waterproof.

9700V12 - 9700V24

9700CARD



Keypad/Card reader

© All rights reserved. FlexiForce®, 2013

FR

1. description of LED and buzzer indicators:

Description	Voyant Rouge	Voyant vert	Avertisseur Sonore
Mode normal	ON		
Mode programme		FLASH	
En mode programme		ON	
Carte non enregistrée	ON	ON	Di (long)
Mode de carte seulement		Avec la même durée de porte ouverte	Di Di (court)
Mode carte et mot de passe (après le glissement de la carte, en attente du mot de passe)	Rouge et vert led clignotent alternativement		
Mode carte et mot de passé	Flash toutes les 0,5 second		
Mode mot de passe seulement	Flash toutes les secondes		
Bouton ton			Di (court)
Installation réussie			Di Di (court)
Programme d'installation défectueuse			Di (long)
Commande non valide			Di (long)
Mode alarme			Di Di Di (continue)

Guide de programmation:

1. Entrer dans le guide de programmation:

Appuyer ####: Voyant rouge est éteint. Voyant vert est allumé. Puis appuyer 123456# Rouge devrait maintenant être éteint et vert doit clignoter. Sinon : recommencer (à condition que le mot de passe de programme n'a pas été modifié avant). Mot de passe en défaut est 123456.

2. Changer le mot de passe de programme :

Appuyez sur o " nouveau mot de passe " # " nouveau mot de passe " # (nouveau mot de passe doit avoir 6 chiffres). Attention! Cette action est possible uniquement en mode programme (voir étape 1).

3. Ajout de cartes avec affectation automatique des numéros :

Pressez 1- glisser-carte-# (possible uniquement avec les cartes non enregistrées) La 9700V12/24 sera assigné à un numéro de carte individuelle pour chaque carte enregistrée. S'il s'agit d'une nouvelle installation, la numérotation des cartes va commencer avec 0001, 0002 etc... Si cette 9700V12/24 a déjà une carte programmée, la prochaine carte sera assignée au prochain numéro disponible. Si la carte a déjà été enregistré vous entendrez un signal d'avertissement long (Di). Vous pouvez toujours continuer à programmer d'autres cartes.

4. Ajout de cartes avec numéro spécifique a signement :

Pressez 2- glisser carte- " numero carte " # (Répétez cette étape jusqu'à la dernière carte) # Si la carte que vous glisser est déjà enregistrée, vous entendrez un signal d'avertissement long (Di). Vous pouvez toujours continuer la programmation d'autres cartes. Si le numéro que vous saisissez est déjà utilisé, vous entendrez un signal d'avertissement long (Di). Vous pouvez toujours continuer en entrant un autre numéro de carte.

5. supprimer les cartes enregistrées :

- Pressez 30 – glisser carte- # La carte est maintenant supprimée.
- Pressez 31 – “numéro de carte “ # La carte avec ce numéro est maintenant supprimée.
- Pressez 32 - 9999-# Toutes les cartes sont maintenant supprimées.

6. Réglage de la carte de mode d'accès :

- Pressez 40 # Carte ou code personnel d'accès (par défaut)
- Pressez 41 # Carte et code d'accès personnel
- Pressez 42 # Code personnel seulement

8. Programme personnel code d'accès:

- Pressez 6 “nouveau code” # nouveau code “# ceci doit être un code à 6 chiffres
- Pressez 6 ## code d'accès personnel est désactivé

9. Mode de sortie de programme:

Pressez *

Changer le mot de passe de la carte (nécessaire seulement en mode code carte et mode code personnel):

La 9700V12/24 reconnaît un code d'accès différent pour la “carte et code personnel”. En d'autres termes : ce code n'est pas le même que le code d'accès ordinaire.

Pressez * (la led verte s'allume) - carte magnétique- “ancien mot de passe (valeur par défaut est 888888)” (Voyant rouge et vert clignotent en alternance) “nouveau mot de passe “ # “nouveau mot de passe “

Voyant vert s'éteint off et vous entendrez deux signaux courts (Di Di) pour confirmer. En cas de défaut de programmation, vous entendrez un signal long (Di). Réessayez.

Retour aux réglages usine:

Coupez l'alimentation. Mettez le Jumper JP1 en position 2-3. Re-connecter à l'alimentation. Après avoir entendu deux courts signaux (Di Di), mettre le cavalier JP1 en position 1-2.

Exemples de programmations:**1-Changez le mot de passe de programmation en 789000:**

- Entrez mode de programme en pressant ##### 123456# (voyant vert clignote)
- Pressez 0789000#
- Pressez * (pour quitter le mode programme)

2- Ajouter de nouvelles cartes de manière continue:

- Entrez mode de programme: #####123456# (voyant vert clignote)
- Pressez 1- glissez toutes les cartes que vous voulez ajouter.
- Pressez * (pour quitter le mode programme)
- Toutes les cartes ajoutées sont prêtes à être utilisées.

3- Ajoutez 2 nouvelles cartes numérotées 0088 et 0099:

- a. Entrez mode programme : #### 123456# (voyant vert clignote)
- b. Pressez 2- glissez carte- 0088# glissez 2eme carte 0099##
- c. Pressez * (pour quitter le mode programme)

4- Supprimez les cartes avec numéro 0088 et 0099:

- a. Entrez mode programme : ####123456#(voyant vert clignote)
- b. Pressez 31 0088 # 0099 ##
- c. Pressez *(pour quitter le mode programme)

5- Changez le mode d'accès à la carte seulement:

- a. Entrez mode programme : #### 123456# (voyant vert clignote)
- b. Pressez 40 #
- c. Pressez * (pour quitter le mode programme)

6- Changez code d'accès en 147258:

- a. Entrez mode programme : #### 123456# (voyant vert clignote)
- b. Pressez 6 147258 # 147258#
- c. Pressez *(pour quitter le mode programme)

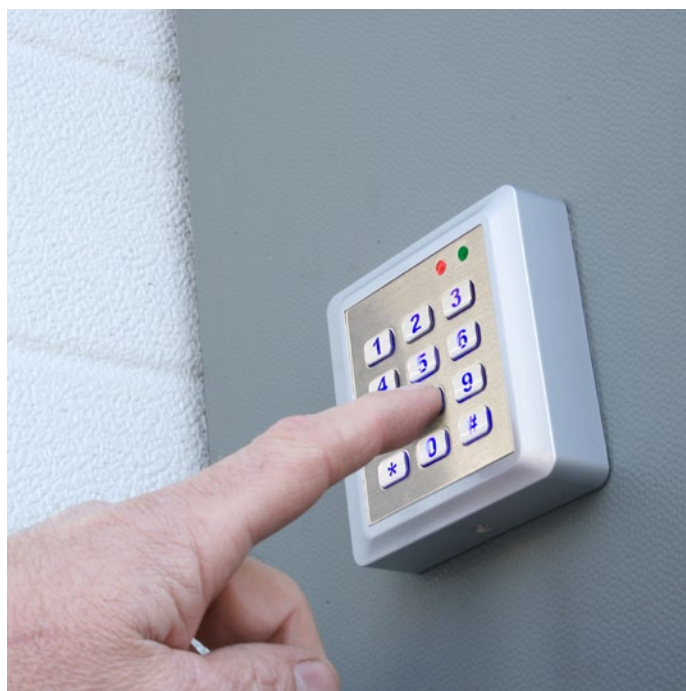
Wiring Diagram

Vert	GND	Bouton-poussoir / bouton de sortie
Vert	OPEN	
Bleu	NO	Dry out put contact ??
Blanc	COM	
Jaune	NC	
Noir	GND	Alimentation / courant
Rouge	+VCC	

Please note: the keypad has no IP value and can only be used indoors, it is not waterproof.

9700V12 - 9700V24

9700CARD



tastiera/Card reader © All Tutti

i diritti riservati FlexiForce®, 2013

IT

1. LED descrizioni e indicazioni buzzer:

Descrizione	LED rosso	LED verde	Buzzer
Funzionamento normale	ON		
Funzionamento Programmare		Lampeggia	
Funzionamento sotto programma		ON	
Scheda non registrata	ON		Di (lungo)
Funzionamento solo scheda		ON con la stessa durata della porta aperta	Di Di (corto)
Funzionamento scheda e password (dopo aver strisciato la scheda, in attesa di password)	LED rosso e verde lampeggiano alternativamente		
Funzionamento scheda e password	Ognuno lampeggia per 0,5 secondi		
Funzionamento soltanto password	Lampeggia per ogni secondo		
Tono tasto			Di (corto)
Impostazioni corrette			Di Di (corto)
Impostazioni sbagliate			Di (lungo)
Commando invalido			Di (lungo)
Funzionamento allarme			Di Di Di (continuamente)

Guida alla programmazione:

1. Per arrivare al funzionamento programmazione:

Schiaccia ####: LED rosso è OFF, LED verde è ON. Poi fai, 123456# Il rosso dovrebbe essere off e il verde dovrebbe lampeggiare. Se non è così: prova ancora (la password del programma non deve essere modificata prima). Password Default del programma è 123456.

2. Cambiando la Password del Programma:

Schiaccia 0 "new password" # "new password" # (la nuova password deve avere 6 caratteri). Questa operazione è soltanto possibile nel funzionamento programma (vedi passo 1)

3. Aggiungendo schede con numero assegnato automatico

Schiaccia 1 - swipe card - # (possibile soltanto con schede non ancora registrate!) Il 9700V12/24 assegnerà un numero individuale di schede ad ogni scheda registrata. Se questo è una nuova installazione, i numeri delle schede incominceranno con 0001, 0002 ecc. Se il dispositivo 9700V12/24 ha già delle schede programmate la successiva scheda verrà assegnata il prossimo numero disponibile. Se la scheda che strisciate è già stata registrata sentirete un lungo allarme (Di lungo). A questo punto potete andare avanti a programmare altre schede

4. Aggiungendo schede assegnando una numerazione specifici a

Schiaccia 2 - swipe card - "card number" # (ripetete fino all'ultima scheda) #

Se la scheda che strisciate è già stata registrata sentirete un allarme lungo (Di lungo). Potete andare avanti a programmare altre schede Se il numero che inserite è già stato utilizzato sentirete un allarme lungo (Di lungo). Potete andare avanti a programmare altre schede

5. Cancellando schede registrate

Schiaccia 30 - swipe card - # la scheda strisciata è ora cancellata

Schiaccia 31 - "card number" # la scheda con questa numerazione è ora cancellata

Schiaccia 32 - 9999 - # tutte le schede verranno cancellate

6. Impostando il funzionamento accesso

Schiaccia 40 # Scheda o codice personale ad accesso (default)

Schiaccia 41 # Scheda E codice personale ad accesso

Schiaccia 42 # Soltanto codice personale

8. Programmare accesso codice personale

Schiaccia 6 "new code" # "new code" # deve contenere al meno sei caratteri

Schiaccia 6 # # accesso codice personale è disattivato

9. Uscire dal funzionamento programmazione

Schiaccia *

10. Cambiando la password della scheda (serve solo quando in funzionamento scheda E codice personale

Il dispositivo 9700V12/24 riconosce una password diversa per il funzionamento 'card AND personal code'. In altre parole: questo codice non è uguale al codice standard. Schiaccia * (si accende LED verde) - striscia la scheda - "password vecchia" (default è 888888) (LED verde e rosso lampeggiano alternativamente) "password nuova" # "password nuova" # LED verde sarà OFF e sentirete 2 corti (Di Di) come conferma. In caso di fallimento sentirete un lungo (Di). Provate ancora.

11. Impostazioni originali

Togliere l'alimentazione. Mettete jumper JP1 nella posizione 2-3. Ri dare alimentazione. Sentirete due corti (Di Di) , mettete jumper JP1 nella posizione 1-2.

Esempi di programmazione:

1. Cambia password programma a 789000:

a. entrare nel funzionamento programma schiacciando ##### 123456 # (LED verde lampeggia)

b. Schiaccia 0 789000 # 789000 #

c. Schiaccia * (per uscire dal funzionamento programma)

2. Aggiungere nuove schede in modo continuativo :

a. entrare nel funzionamento programma schiacciando: ##### 123456 # (LED verde lampeggia)

b. Schiaccia 1 - strisciate tutte le schede che volete -

c. Schiaccia * (per uscire)

d. tutte le schede aggiunte sono pronte al utilizzo.

3. Aggiungere due nuove schede numerate 0088 e 0099:

- a. entrare nel funzionamento programma schiacciando: ##### 123456 # (LED verde lampeggia)
- b. Schiaccia 2 - swipe card - 0088 # swipe second card 0099 ##
- c. Schiaccia * (per uscire)

4. Cancellare schede numerate 0088 e 0099:

- a. entrare nel funzionamento programma schiacciando: ##### 123456 # (LED verde lampeggia)
- b. Schiaccia 31 0088 # 0099 ##
- c. Schiaccia * (per uscire)

5. Cambiare funzionamento accesso a “solo scheda” :

- a. entrare nel funzionamento programma schiacciando: ##### 123456 # (LED verde lampeggia)
- b. Schiaccia 40 #
- c. Schiaccia * (per uscire)

6. Cambiare codice di accesso a 147258:

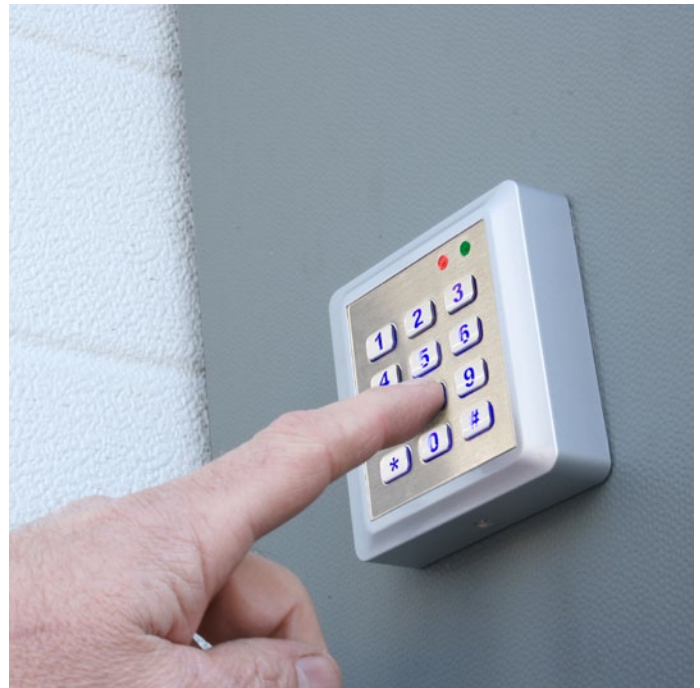
- a. entrare nel funzionamento programma schiacciando: ##### 123456 # (LED verde lampeggia)
- b. Schiaccia 6 147258 # 147258 #
- c. Schiaccia * (per uscire)

Collegamenti dei fil

verde	GND	Tasto push/exit
verde	OPEN	
Blu	NO	dry output contact
Bianco	COM	
Giallo	NC	
Nero	GND	alimentazione
Rosso	+VCC	

Please note: the keypad has no IP value and can only be used indoors, it is not waterproof.

9700V12 - 9700V24 9700CARD



Teclado/Lector tarjetas©

Reservados todos los derechos ®, 2013

ES

1. description of LED and buzzer indicators:

Descripción	LED Rojo	LED Verde	Timbre
Modo normal	Encendido		
Modo programar		Parpadeo	
Modo programación		Encendido	
Tarjeta no registrada	Encendido		Di (largo)
Modo solo tarjeta		Activado, misma duración que tiempo de apertura	Di Di (corto)
Modo tarjeta y contraseña (tras pasar la tarjeta, hay que introducir contraseña)	Rojo y verde parpadeando alternativamente		
Modo tarjeta y contraseña	Parpadeo cada 0,5 segundos		
Modo solo contraseña	Parpadeo cada segundo		
Tono de botón			Di (corto)
Configuración correcta			Di Di (corto)
Configuración errónea			Di (largo)
Comando no válido			Di (largo)
Modo alarma			Di Di Di (continuado)

Guía de Programación:

1. Entrar en modo programación:

Pulsar ####: LED rojo está apagado, LED verde está encendido. Entonces pulsar 123456# Ahora el LED rojo debe seguir apagado y el LED verde debe parpadear. Si no es así: pruebe otra vez (siempre y cuando la contraseña de programación no haya sido modificada anteriormente). La contraseña de programación por defecto es 123456.

2. Cambiar la contraseña de programa:

Pulsar 0 "nueva contraseña" # "nueva contraseña" # (la nueva contraseña debe tener 6 dígitos). Tenga en cuenta que esta acción solo es posible si se está en modo programación (ver paso 1)

3. Añadir tarjetas con asignación automática de números

Pulsar 1 - pasar tarjeta - # (¡solo posible con tarjetas NO registradas!) La 9700V12/24 asignará un número de tarjeta individual a cada tarjeta registrada. Si es una nueva instalación la numeración de las tarjetas seguirán la secuencia 0001, 0002, etc Si la 9700V12/24 ya dispone de tarjetas programadas, a la siguiente tarjeta se le asignará el siguiente número disponible. Si la tarjeta que se pasa está ya registrada se oirá una larga señal de aviso (Di). Puede seguir programando otras tarjetas.

4. Añadir tarjetas con números de asignación específicos

Pulsar 2 - pasar tarjeta - "número de tarjeta" # (repita este paso para todas las tarjetas) # Si la tarjeta que se pasa está ya registrada se oirá una larga señal de aviso (Di). Puede seguir programando otras tarjetas. Si el número que se entra está ya en uso se oirá una larga señal de aviso (Di). Puede seguir programando otras tarjetas.

5. Borrar tarjetas registradas

Pulsar 30 - pasar tarjeta - # la tarjeta pasada queda borrada

Pulsar 31 - "número tarjeta" # la tarjeta con este número queda borrada

Pulsar 32 - 9999 - # todas las tarjetas quedan borradas

6. Ajuste del modo de acceso

Pulsar 40 # tarjeta 0 código personal para acceder (por defecto)

Pulsar 41 # tarjeta Y código personal para acceder

Pulsar 42 # Solo código personal

8. Programar código personal de acceso

Pulsar 6 "nuevo código" # "nuevo código" # debe ser un código de 6 dígitos

Pulsar 6 # # acceso con código personal desactivado

9. Salir de modo programación

Pulsar *

10. Cambiar la contraseña de tarjeta (necesario solo en caso de modo tarjeta Y código personal)

La 9700V12/24 reconoce un código de paso diferente para modo "tarjeta Y código personal". En otras palabras: este código no es el mismo que el código de paso "normal"

Pulsar * (LED verde se encenderá) - pasar tarjeta - "contraseña vieja (por defecto es 888888)" (LEDs rojo y verde parpadean alternativamente) "nueva contraseña" # "nueva contraseña" #

El LED verde se apagará y se oirán 2 pitidos cortos (Di Di) para confirmar. En caso de error de programación se oirá un pitido largo (Di). Intente de nuevo.

11. Volver a ajustes de fábrica

Interrumpa el suministro de energía. Coloque el Puente JP1 en posición 2-3. Vuelva a conectar el suministro. Tras oír dos pitidos cortos (Di Di), coloque el puente JP1 en posición 1-2.

Ejemplos de programación:

1. Cambiar contraseña de programación a 789000:

a. entrar en modo programación pulsando ##### 123456 # (LED verde parpadeando)

b. Pulsar 0 789000 # 789000 #

c. Pulsar * (para salir del modo programación)

2. Añadir nuevas tarjetas de forma consecutiva:

- a. entrar en modo programación: ##### 123456 # (LED verde parpadeando)
- b. Pulsar 1 – pasar todas las tarjetas que se quieran añadir -
- c. Pulsar * (para salir del modo programación)
- d. todas las tarjetas añadidas están listas para su uso.

3. Añadir 2 nuevas tarjetas numeradas 0088 y 0099:

- a. entrar en modo programación: ##### 123456 # (LED verde parpadeando)
- b. Pulsar 2 - pasar tarjeta - 0088 # pasar segunda tarjeta 0099 ##
- c. Pulsar * (para salir del modo programación)

4. Borrar tarjetas numeradas 0088 y 0099:

- a. entrar en modo programación: ##### 123456 # (LED verde parpadeando)
- b. Pulsar 31 0088 # 0099 ##
- c. Pulsar * (para salir del modo programación)

5. Cambiar mode de acceso a Solo Tarjeta:

- a. entrar en modo programación: ##### 123456 # (LED verde parpadeando)
- b. Pulsar 40 #
- c. Pulsar * (para salir del modo programación)

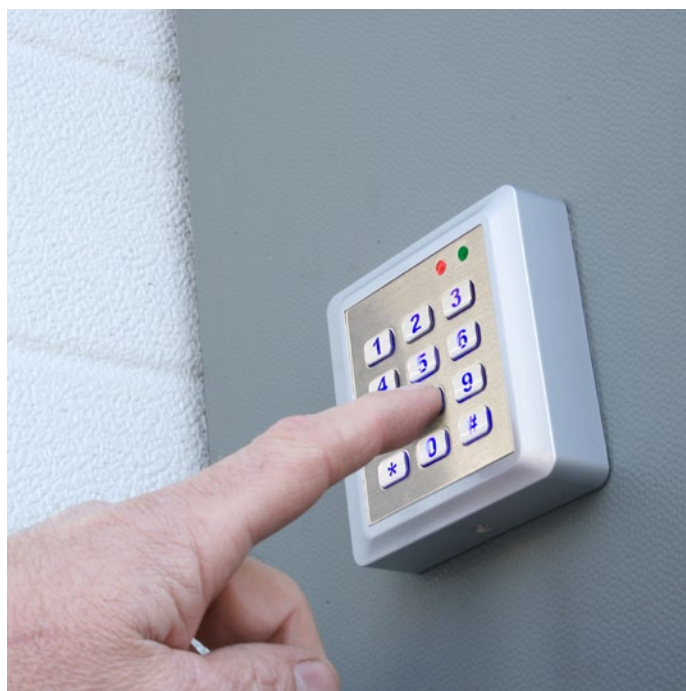
6. Cambiar código de acceso a 147258:

- a. entrar en modo programación: ##### 123456 # (LED verde parpadeando)
- b. Pulsar 6 147258 # 147258 #
- c. Pulsar * (para salir del modo programación)

Diagrama de cableado

Verde	Toma tierra	Botón pulsar/salir
Verde	ABIERTO	
Azul	NO	Contacto de salida
NO: Normalmente Abierto	COM	
NC: Normalmente Cerrado	NC	
Blanco	COMÚN	
Amarillo	NC	Suministro de energía
Negro	Toma tierra	
Rojo	+VCC	

9700V12 - 9700V24 9700CARD



Keypad/Kort læser

© All rights reserved. FlexiForce®, 2013

DK

1. beskrivelse af LED og buzzer indikatorer:

Beskrivelse	Rød LED	Grøn LED	Buzzer
Normal modus	Tændt		
Programmerings- modus		Blinker	
Under programmer- ings- modus		Tændt	
Ikke registreret kort	Tændt		Di (lang)
Kun kort modus		Tændt med same varighed som porten er åben	Di Di (kort)
Kort og adgangskode- modus (efter kort er læst og venter på adgangskode)	Rød og grøn LED blinker skiftevist		
Kort og adgangskode modus	Blink for hvert 0,5 sekund		
Kun adgangskode	Blink for hvert sekund		
Trykknop tone			Di (kort)
Successful pro- grammering			Di Di (kort)
Forkert programmer- ing			Di (lang)
Ugyldig commando			Di (lang)
Alarm modus			Di Di Di (kontinu)

Programeringsguide:

1. Adgang til programmering:

Tryk ####: Rød LED er slukket, Grøn LED er tændt. Tryk 123456# Nu skal den røde LED være slukket og den grønne blinke. Hvis det ikke er tilfældet; prøv igen (under forudsætning af at den programmerede adgangskode ikke var ændret før). Standard adgangskode er 123456.

2. Ændre adgangskoden:

Tryk 0 "ny adgangskode" # "ny adgangskode" # (ny adgangskode skal være på 6 tal). Vær opmærksom på at dette kun kan lade sig gøre i programmeringsmodus (se trin 1)

3. Tilføj kort med automatisk anvisning af numre

Tryk 1 - før kortet til kortlæseren - # (kun muligt med kort som ikke er registrerede!) 9700V12/24 tilkender et individuelt nummer til hvert registreret kort. Hvis dette er en ny installation vil nummereringen starte med 0001, 0002 etc. Hvis 9700V12/24 allerede har kort registreret, vil det næste kort automatisk få det næste nummer i rækken. Hvis kortet allerede er registreret, vil de høre et langt advarselssignal (Di). De kan stadigvæk fortsætte med at programere andre kort.

4. Tilføj kort med manuel anvisning af numre

Tryk 2 - før kortet til kortlæseren - "kort nummer" # (gentag dette indtil det sidste kort) # Hvis kortet allerede er registreret, vil de høre et langt advarselssignal (Di). De kan stadigvæk fortsætte med at programere andre kort. Hvis nummeret allerede er i brug, vil de høre et langt advarselssignal (Di). De kan stadigvæk fortsætte med at programere andre kort.

5. Slette registrerede kort

Tryk 30 - før kortet til kortlæseren - # kortet er nu slettet

Tryk 31 - "kort nummer" # kort med pågældende nummer er nu slettet

Tryk 32 - 9999 - # alle kort en nu slettet

6. Indstilling af adgangsmodus

Tryk 40 # kort eller personlig adgangskode (standard)

Tryk 41 # kort og personlig kode

Tryk 42 # udelukkende personlig kode

8. Programmering af personlig kode

Tryk 6 "ny kode" # "ny kode" # skal være 6 cifret kode

Press 6 # # personlig adgangskode er deaktiveret

9. Afslutning af programmeringsmodus

Tryk *

10. Ændre kortkoden (kun nødvendigt i kort- og personlig- modus)

9700V12/24 genkender en anden kode for 'kort og personlig kode' modus. Med andre ord: dette er ikke den same kode som den normale kode.

Tryk * (grøn LED lyser) – før kortet til kortlæseren - "eksisterende kode (standard 888888)" (rød og grøn LED blinker skiftevis) "new password" # "new password" #

Grøn LED er slukket og de hører to korte (Di Di) signaler til bekræftigelse. Hvis det ikke lykkedes at programmere vil de høre et langt (Di). Prøv igen.

11. Tilbage til fabriksindstillinger

Sluk for strømtilførslen. Sæt jumper JP1 i 2-3 position. Tænd for strømmen. Herefter vil de høre to korte (Di Di) signaler, sæt jumper JP1 i position 1-2.

Eksempler på programmering:

1. Ændre adgangskoden til 789000:

- a. Adgang til programmeringsmodus: #### 123456 # (grøn LED blinker)
- b. Tryk 0 789000 # 789000 #
- c. tryk * (to exit program mode)

2. Tilføj nye kort kontinuerligt:

- a. Adgang til programmeringsmodus: ##### 123456 # (grøn LED blinker)
- b. Tryk 1 - køør alle kort du vil tilføje forbi kortlæseren -
- c. Tryk * (to exit program mode)
- d. Alle tilførte kort er klar til brug.

3. Tilføj to nye kort med nummer 0088 og 0099:

- a. Adgang til programmeringsmodus: ##### 123456 # (grøn LED blinker)
- b. Tryk 2 - før kortet til kortlæseren - 0088 # før kort nummer 2 til kortlæseren 0099 ##
- c. Tryk * (for at forlade programmeringsmodus)

4. Slette kort nummer 0088 og 0099:

- a. Adgang til programmeringsmodus: ##### 123456 # (grøn LED blinker)
- b. Tryk 31 0088 # 0099 ##
- c. Tryk * (for at forlade programmeringsmodus)

5. Ændre adgangsmodus til kun adgang med kort:

- a. Adgang til programmeringsmodus: ##### 123456 # (grøn LED blinker)
- b. Tryk 40 #
- c. Tryk * (for at komme ud af programmeringsmodus)

6. Ændre adgangskoden til 147258:

- a. Adgang til programmeringsmodus: ##### 123456 # (grøn LED blinker)
- b. Tryk 6 147258 # 147258 #
- c. Tryk * (for at komme ud af programmeringsmodus)

Wiring Diagram

Grøn	GND	tryk/exit knap
Grøn	OPEN	
Blå	NO	dry output contact
Hvid	COM	
Gul	NC	
Sort	GND	Strøm tilførsel
Rød	+VCC	

Please note: the keypad has no IP value and can only be used indoors, it is not waterproof.